

我讨厌书

[加拿大] 玛秋莎·帕基 / 文 [加拿大] 琳妮·弗兰森 / 图 萧 晶 / 译



上海人民美術出版社

我讨厌书



[加拿大] 玛秋莎·帕基 / 文

[加拿大] 琳妮·弗兰森 / 图

萧 晶 / 译

上海人民美術出版社

献给我的父母，他们酷爱阅读。

——玛秋莎·帕基

献给马洛，他和他的书虫姐姐一样爱书！

——琳妮·弗兰森

图书在版编目(CIP)数据

我讨厌书 / [加拿大]玛秋莎·帕基文；[加拿大]琳妮·弗兰森图；萧晶译. —上海：上海人民美术出版社，2008.7
(海豚绘本花园系列)

ISBN 978-7-5322-5752-2

I. 我… II. ①玛…②琳…③萧… III. 图画故事—加拿大—现代 IV. I711.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第073396号

著作权合同登记号：图字17-2008-049

我讨厌书

[加拿大]玛秋莎·帕基 / 文 [加拿大]琳妮·弗兰森 / 图
萧晶 / 译 责任编辑 / 周燕琼 安宁
美术编辑 / 鲁静 装帧设计 / 刘霜
出版发行 / 上海人民美术出版社 经销 / 全国新华书店
印刷 / 恒美印务(广州)有限公司(1302221)
开本 / 889×1194 1/16 2印张
版次 / 2012年1月第1版第2次印刷
书号 / ISBN 978-7-5322-5752-2
定价 / 23.00元

The Girl Who Hated Books

Copyright©1998 for text by Manjusha Pawagi
Copyright©1998 for illustration by Leanne Franson
Published by permission of Second Story Press, Toronto, Ontario, Canada
Simplified Chinese copyright©2008 Dolphin Media Co., Ltd
Chinese simplified translation rights arranged with Second Story Press
Through Bardonn-Chinese Media Agency
本书中文简体字版权经加拿大Second Story Press出版社授予海豚传媒股份有限公司，由上海人民美术出版社独家出版发行。
版权所有，侵权必究。

策划 / 海豚传媒股份有限公司 网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com
海豚传媒常年法律顾问 / 湖北珞珈律师事务所 王清博士 电话 / 027-68754624

我讨厌书



[加拿大]玛秋莎·帕基/文

[加拿大]琳妮·弗兰森/图

萧 晶/译

上海人民美術出版社

有一个女孩名叫米娜。如果你看过大百科全书，你会发现，“米娜”在古代梵文中是“鱼”的意思。不过，米娜可不知道这些，因为她从来不看书——她讨厌所有的书，更讨厌去读什么书。

米娜常常叫喊：“这些该死的书，老是挡我的路！”的确，她家里到处堆的都是书。该放书的地方有书，不该放书的地方也有书。

化妆台、抽屉里和桌子上有书，壁橱、碗柜、衣柜里有书，还有沙发、楼梯、椅子上，甚至连壁炉里也都塞满了书。



更糟的是，她的父母总是往家里带回更多的书。他们还不断地买书、借书和预订书，你看看吧——吃早餐时他们看书，吃午餐时他们看书，吃晚餐的时候他们还是看书。爸爸妈妈很想让米娜也加入读书的行列，可米娜总会跺着脚尖叫：“我讨厌，我讨厌书！”爸爸妈妈把书里的故事读给她听，米娜却用手捂住自己的耳朵，大声说：“我讨厌，我讨厌书！”

如果说，在这个世界上还有谁比米娜更讨厌书，那就只有麦克斯——米娜的小猫了。很久以前，当麦克斯还是只咪咪猫的时候，一本地图册从天而降，砸在它的尾巴上。打那以后，麦克斯的尾巴就变成烟斗模样了。所以，麦克斯每次都尽可能地站在书的上方，免得它们再落下来砸到自己！



有一天早上，米娜像往常一样，挪开洗脸池里的书去刷牙，然后走到厨房找吃的。她先在一堆字典上拿到了麦片粥，再打开冰箱，从一叠杂志里找到牛奶。她给自己和麦克斯倒了点牛奶，然后大声叫道：

“麦克斯，吃早餐啦！”

可是，麦克斯没有像往常一样立刻跑过来。米娜又叫了一遍：“麦克斯，快来吃早餐！”可它还是没有来。

“跑到什么鬼地方去了？”米娜嘀咕着。她在浴缸里找了找，又看了看烘干机的背后，还有楼梯下、座钟上。可这些地方只有书，根本就没有麦克斯的踪影。



突然，米娜听到一声大叫：“喵呜！”她赶紧跑进餐厅，天啊，麦克斯竟站在她们家最高的那摞书上。那些都是米娜的父母给她买回来，而她根本没有碰过的书。最底下的那本有着漂亮封面的书，是她还是小婴儿的时候，爸爸妈妈为她买来的；夹在中间的是字母表和儿歌集；最上面的是童话和冒险故事。这些书高得几乎都要挨着天花板啦，而且，它们全都蒙上了厚厚的一层灰尘。

“别担心，麦克斯，我来救你！”米娜说着就准备往书上爬。开始的时候，踩在那些厚重的书上，米娜还觉得就像爬楼梯一样容易，可是，当她踩到一本薄薄的诗集时，脚下一滑，失去了重心，立刻摔了下来。



只听“哗啦”一声，所有的书都飞了起来，又噼里啪啦地落了下去。哦，真是糟透了！

装订的书线被摔断了，里面的书页也摔散了。而最最奇怪的是：书里面的人和动物，居然全从书里跑了出来，掉到了地板上！他们一个接一个，推来揉去，弄翻了椅子，冲散了书本，把小小的房间挤得满满当当的。



王子、公主和仙女，青蛙、大野狼和三只小猪，
还有圆木上的怪兽，他们全都从书里跑了出来。蛋头先生飞到了空中，被摔成两瓣，落在鹅妈妈和紫色长颈鹿的后面。还有大象、国王、小精灵，它们不知怎么搞的，和一群猴子相互缠到了一块儿。

而最最多的是兔子：野兔，白兔，戴帽子的兔子——它们遍地都是，什么种类的都有，而且还在源源不断地从书里跳出来。



米娜惊奇得目瞪口呆地坐在地板上。当另外六只兔子从她身边的书里钻出来时，她自言自语地说：“天哪！这些书里的文字怎么都变成兔子了？”

现在，她简直不敢相信自己的眼睛了：这还是家里的餐厅吗？大象正站在饭桌上，用盘子表演着杂技；猴子们扯下窗帘当帽子戴；而兔子们正在一点一点地咬着桌子腿呢。